

MAGELLAN™

Consola Inalámbrica Todo en Uno (MG6130 / MG6160)



MG6130



MG6160

Manual del Usuario

Esperamos que el funcionamiento de este producto sea de su completa satisfacción.
De tener preguntas o comentarios, sírvase visitar www.paradox.com.

P **R** **X**[®]
S E C U R I T Y S Y S T E M S

Tabla de Materias

Vista General.....	2	Pantalla de Fallos	26
Introducción	3	Llamada a Asistencia Técnica (Sólo MG6160) .	26
Operación Básica.....	6	Modo Demo	26
Armado / Desarmado	9	Automatización X10 (Sólo MG6160)	26
Armado	9	Acceso Telefónico al Sistema.....	27
Desarmado	12	Acceso Telefónico a las Características	
Alarmas de Fuego.....	13	del Sistema	27
Alarmas de Pánico	16	Características Avanzadas.....	29
Características Populares	18	Programación de Códigos de Usuario.....	29
Centro de Mensajes.....	18	Asignación de Control Remoto a un Usuario	30
Radio FM (Sólo MG6160).....	19	Configuración del Idioma.....	31
Reloj de Alarma	20	Reporte con Voz.....	31
Altavoz (Sólo MG6160).....	21	Reportes Personalizados	32
Zonas con Avisador	22	Reporte a Buscapersonas	33
Configuración del Teclado de la Consola	23	Tiempo de Corte de Sirena	34
Hora y Fecha	23	Prueba del Sistema	34
Salidas Programables (PGMs)	24	Etiquetas de Zona	34
Teclado Inalámbrico.....	24		
Repetidor Inalámbrico.....	25		
Sirena Inalámbrica	25		



Capítulo 1: Vista General

Contenido de este capítulo:

- Introducción
- Operación Básica

Este capítulo ofrece un resumen general del sistema Magellan. Trata acerca de las luces indicadoras de Magellan, los teclados y controles a distancia. Este capítulo también incluye secciones que explican cómo usar esta guía así como una lista de las convenciones usadas en este manual.

Introducción

Magellan es el primer sistema de seguridad que combina seguridad con características populares y un elegante diseño. Magellan no se parece a nada existente en la industria de seguridad. Instalado donde sea en el hogar o pequeña empresa, Magellan se une armoniosamente a cualquier decorado. Permite dejar mensajes o usar el sistema como teléfono, reloj de alarma o dispositivo de monitoreo.

Magellan consiste en dispositivos de detección inalámbricos instalados en puntos de entrada y salida específicos, así como otras áreas vulnerables, como las ventanas. Estos dispositivos protegen los locales y se comunican con la consola principal de Magellan. Si el sistema está armado y un dispositivo detecta un intruso, una sirena es activada y la central receptora es notificada de inmediato por teléfono. Se puede elegir entre nuestros detectores de movimiento inalámbricos inmunes a mascotas, contactos de puerta y controles remoto para automatizar las características de seguridad usadas con más frecuencia.

Con Magellan se obtiene tiene seguridad, y mucho más:

- Radio FM incorporada (pág. 19)*
- Altavoz (pág. 21)*
- Centro de mensajes de familia (pág. 18)
- Acceso telefónico a las características del sistema (pág. 27)
- Reloj de alarma (pág. 19)
- Zonas con avisador (pág. 22)
- Reporte con Voz, Personalizado y a Buscapersonas (pág. 31 a pág. 33)
- Armado con una tecla (pág. 11) y teclas de pánico (pág. 16)
- Armado Forzado, En Casa, Instantáneo y Automático (pág. 9)**
- Automatización del hogar X10 (pág. 26)*
- 32 zonas inalámbricas, 16 controles remoto y 16 usuarios disponibles

* Disponible con la MG6160 solamente.

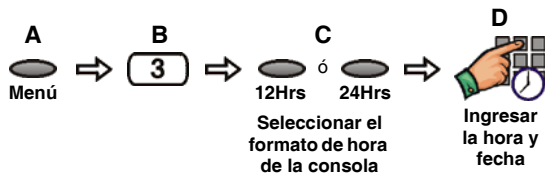
** No se debe usar el Armado Forzado y el Autoarmado en instalaciones UL.

Cómo Usar este Manual

Este manual emplea un formato de instrucciones basado en íconos para mostrar los pasos requeridos para usar las funciones de Magellan. Las instrucciones con íconos han sido diseñadas para usarse junto a las instrucciones en pantalla que se muestran en la consola Magellan. En otras palabras, a medida que se siguen las instrucciones de esta guía, también se debe leer lo que muestra la pantalla LCD. Todos los íconos que aparecen en esta guía son explicados en *Convenciones* en la página 5.

Ejemplo

Al poner la hora y fecha en la consola de Magellan (pág. 23), la pantalla muestra lo siguiente:










A- Pulsar la tecla de acción **[MENÚ]** (la tecla de acción derecha ubicada debajo del lado derecho de la pantalla LCD).









B- Pulsar la tecla **[3]** en el teclado principal.

C- Seleccionar el formato de hora a ser usado con Magellan; pulsar la tecla de acción **[12HRS]** (la tecla de acción a la izquierda de la pantalla LCD) para seleccionar el formato de 12 horas o la tecla de acción **[24HRS]** (la tecla de acción central debajo de la pantalla LCD) para seleccionar el formato de 24 horas.

D- Programar la hora deseada (según el formato de hora seleccionado previamente), y luego la fecha.

Convenciones





Ícono	Definición
	Referencia a otro manual o guía.
	Advertencia o información importante.
	Recordatorio o sugerión.
[DATOS] ó [TECLA]	Entrar los datos requeridos o pulsar la tecla designada en el teclado principal o el teclado central.
	Grabar un mensaje vocal al ser solicitado o hablar en la consola de Magellan cuando se use la función de Altavoz de Magellan (ver la pág. 21).
	Pulsar la tecla de acción especificada. Ver la Figura 1 en la página 6.
	Pulsar la tecla especificada en el teclado principal. Ver la Figura 1 en la página 6.
	Pulsar la tecla de función especificada. Ver la Figura 1 en la página 6.

Ícono	Definición
	Ingresar el Código Maestro del Sistema en el teclado principal.
	Ingresar un Código de Usuario en el teclado principal.
	Ingresar una hora (como al programar la fecha y hora en Magellan) en el teclado principal.
	Ingresar los datos numéricos de la característica especificada en el teclado principal.
	Pulsar un botón en un control a distancia.
	Esperar el tiempo especificado antes de efectuar otra acción.
	Llamar a Magellan mediante un teléfono estándar de tonalidades.
	Pulsar cualquier tecla de la consola.





Operación Básica

Figura 1: Vista General

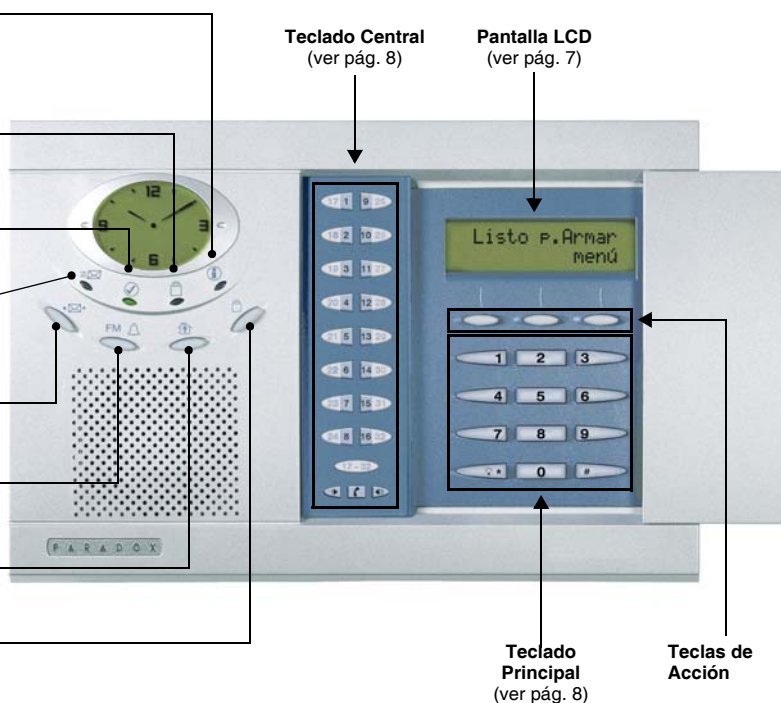
Luces Indicadoras:

-  **Luz Naranja DE INFORMACIÓN** _____
ENCENDIDA: Hay un fallo en el sistema, acaba de ocurrir una alarma o una zona ha sido anulada.
Parpadeo: Hay un fallo de suministro y la consola Magellan no recibe alimentación.
-  **Rojo ARMADO luz** _____
ENCENDIDA: Sistema armado Normal.
Parpadeo Lento: Sistema armado En Casa.
Parpadeo Rápido: Alarma en el sistema.
-  **Verde LISTO luz** _____
ENCENDIDA: Las zonas están cerradas Se puede armar Sistema.
Parpadeo: Sistema en modo Retardo de Salida.
-  **Luz Naranja DE MENSAJE** _____
Parpadeo: Un mensaje vocal ha sido grabado. Ver *Centro de Mensajes* en la página 18.

Teclas de Función

-  **Tecla de Mensaje** _____
Pulsar una vez: Escuchar mensaje vocal grabado
Pulsar y mantener: Grabar mensaje. Ver la pág. 18.
-  **Tecla de Sintonizador de Radio / Reloj de Alarma** _____
Pulsar una vez: Encender/Apagar la radio*. Ver la pág. 19.
Pulsar y mantener: Habilitar/deshabilitar reloj de alarma. Ver pág. 19.
-  **Armado En Casa Tecla** _____
Pulsar una vez: Ingresar código de usuario para armar En Casa
Pulsar y mantener: Armar En Casa con Una Tecla. Ver el pág. 10.
-  **Tecla de Normal Armar** _____
Pulsar y mantener: Armar Normal con Una Tecla. Ver el pág. 9.

* = (MG6160 solamente)



Pantalla LCD

Símbolo de Información. Esto significa:

- Fallo en el sistema (ver pág. 26).
- Alarma en memoria (ver pág. 13).
- Zona o zonas anuladas (ver la pág. 10).

Característica de reloj de alarma habilitada (ver pág. 19).



Instrucciones y/o mensajes aparecen en esta línea

La función o acción asociada con la tecla de acción que está directamente debajo del texto aparece en esta línea. Pulsar la tecla de acción adecuada para acceder a la función.

Controles Remoto

Configuración De Fábrica del Control a Distancia

El instalador puede añadir otras funciones y/o cambiar los valores de fábrica de los controles remotos. Para usar funciones programadas en el control a distancia, pulsar y mantener la tecla(s) deseada por lo menos por dos segundos. El control remoto ha sido programado con las siguientes características:



REM1

- 🔒 = Armar Forzado (pág. 10)
- 🔊 = Desarmar (pág. 12) / control de volumen de la radio (página 20)
- 🔌 = Encender/Apagar radio FM* (pág. 19)†
- ➡ = Recorrer las estaciones radiales programadas en memoria* (pág. 19)†

† = REM1 solamente

* Disponible con la MG6160 solamente.

- 👤 = Solicitar confirmación desde sistema Magellan (ver el *Manual de Instalación y Consulta* del REM2 para más datos)*
- = Encender/Apagar radio FM* (pág. 19)‡
- = Recorrer las estaciones radiales programadas en memoria* (pág. 19)‡

‡ = REM2 solamente



REM2

Teclados de Magellan

Teclado Principal



Usar este teclado para ingresar códigos de usuario, datos necesarios y/o seleccionar menús deseados.

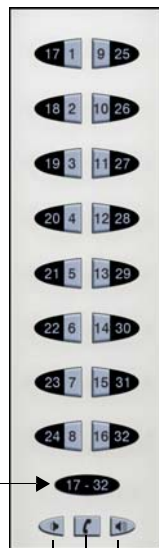
Tecla 17-32

- Apagada = Visualización de zonas 1 a 16
- Encendida = Visualización de zonas 1 a 16, y zona posterior a 16 está abierta
- Parpadeo = Visualización de zonas 17 a 32
- Pulsar para alternar la visualización de zonas (1-16 ó 17-32)



La visualización de las zonas 1 a 16 tiene prioridad sobre las zonas 17 a 32. Si el teclado central está en modo 1-16 y ocurre una alarma en 17-32, la pantalla cambia al modo 17-32. Sin embargo, si una zona entre 1 y 16 se abre, la visualización regresará al modo 1-16.

Teclado Central



Usar las teclas [1] a [16] del teclado central para lo siguiente:

Zonas 1 a 32

Apagada = Zona cerrada (ok)

Encendida = Zona abierta

Parpadeo = La zona ha sido sabotada

Parpadeo Rápido = Alarma en zona

Pulsar una vez = Escuchar la identificación de la zona (i.e.: "Puerta frontal") y su estado

Usuarios 1 a 16

Al programar un usuario:

OFF = Usuario no programado

ON = Usuario programado

Pulsar una vez = Escuchar la identificación del usuario y programar o editar un usuario

Programación del X10 (MG6160 solamente)

También se usa este teclado cuando se programan y usan las características X10 de Magellan. Consultar la *Guía de Instrucciones de X10 de Magellan* que puede ser descargada gratuitamente desde nuestro sitio Web paradox.com.

Tecla de Teléfono

Pulsar una vez = Efectuar una llamada telefónica o responder una llamada. Pulsar la tecla nuevamente para colgar. Ver la pág. 21.
Parpadeo Rápido = Altavoz en uso. Ver la pág. 21.

Teclas de Volumen

Aumentar /bajar el volumen del sistema.

Capítulo 2: Armado / Desarmado

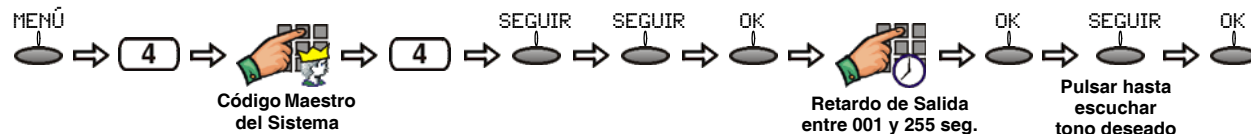
Este capítulo cubre los diversos métodos de armado que emplea Magellan, como el armado Normal y el armado En Casa. Este capítulo también comprende el desarmado del sistema, qué hacer durante una alarma de incendio, consejos de seguridad en caso de incendios, y alarmas de pánico.

Armado

Cuando el sistema está armado, este puede responder a cualquier violación en las zonas protegidas generando una alarma y transmitiendo un reporte a la central receptora. Aunque los métodos de armado explicados en esta sección se refieren al armado usando el teclado de Magellan, el sistema también puede ser armado mediante el control remoto. Ver *Controles Remoto* en la página 7.

Tiempo de Retardo de Salida

Cuando el sistema es armado, se activa un tiempo de Retardo de Salida para dar tiempo suficiente como para salir del área protegida antes que el sistema se arme. Se puede programar el Tiempo de Retardo de Salida entre 1 y 255 segundos (de fábrica 45 seg). *Sólo el Código Maestro puede programar el tiempo de Retardo de Salida.* Para programar el Tiempo de Retardo de Salida:



Si zona con Retardo se abre y cierra mientras el sistema está en Retardo de Salida, el tiempo de Retardo de Salida se reduce a 10 seg. Las instalaciones UL requieren un máximo de 60 segundos como retardo de salida.

Armado Normal

Este método se usa en el armado diario del sistema. Para armar Normal el sistema, todas las zonas definidas en el sistema deben estar cerradas (luz verde **LISTO** encendida). Para armar Normal:



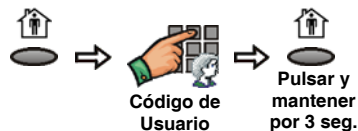
Armado En Casa

Este método arma parcialmente el sistema para permitir al usuario permanecer en el hogar, armando todas las zonas externas (i.e. puertas y ventanas) y no las internas (detectores). Todas las zonas definidas en el sistema deben estar cerradas (luz verde LISTO encendida). Para armar En Casa el sistema:



Armado Instantáneo

Este método es similar al armado En Casa (pág. 10) con la diferencia que el Retardo de Entrada (ver la pág. 12) es obviado. Por lo tanto, cualquier zona armada que es violada genera una alarma de inmediato. Para armar Instantáneo el sistema:



Armado Forzado

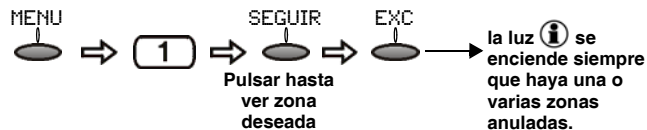
El armado Forzado no toma en cuenta las zonas abiertas para permitir armar el sistema. Una vez que la zona se cierra, el sistema también la arma. Esta función es útil si un detector protege el área ocupada por la consola Magellan. Durante el armado Forzado, el detector no se arma hasta que el usuario salga del área. Sólo entonces el sistema arma el detector de movimiento. De fábrica, el sistema viene programado con esta función. El armado Forzado también puede ser activado vía el control remoto (ver la pág. 7).

Nótese que el armado Forzado no es permitido en instalaciones UL.

Programación de Anulación

Se pueden anular ciertas zonas al armar el sistema. Si una zona es anulada, no es considerada la próxima vez que se arma el sistema. Una vez el sistema desarmado, la definición de anulación es borrada. El instalador define las zonas que pueden anularse.

No se puede anular las zonas de fuego. Para anular una zona:



Armado con Una Tecla

Si fue habilitado por el instalador, se puede armar el sistema con los siguientes métodos de armado con sólo mantener pulsada (por 3 seg.) la tecla de función adecuada. No es necesario ingresar un código de Usuario. Ver la Figura 1 en la página 6 para saber dónde están las teclas. La Tabla 1 muestra las teclas de función que pueden ser usadas para el armado con una tecla.

* Para armar Instantáneo el sistema mediante el armado con una tecla, pulsar y mantener la tecla **[ARMADO EN CASA]** y luego durante el modo de Retardo de Salida, pulsar y mantener otra vez la tecla **[ARMADO EN CASA]**.

Tabla 1: Teclas de Armado con una Tecla

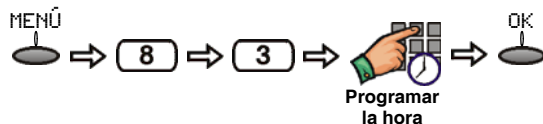
Tecla de Función	Métodos de Armado
Tecla 	Armado En Casa (pág. 10)
Tecla 	Armado Instantáneo* (pág. 10)
Tecla 	Armado Normal (pág. 9)

Autoarmado

Se puede definir la hora en la que el sistema se arma automáticamente. Hay dos métodos de autoarmado:

Autoarmado Programado

El instalador puede programar el método del Autoarmado Programado para que el sistema se arme en el modo Normal o En Casa. Un Retardo de Salida de 60 segundos se inicia antes que el sistema se arme automáticamente a la hora programada. Para configurar la función de Autoarmado Programado:



Autoarmado Sin Movimiento

El sistema puede ser programado para enviar un reporte a la central receptora y/o armar el sistema si no ocurre actividad en el sistema durante un tiempo determinado. El instalador puede configurar el Autoarmado Programado para que el sistema se arme en el modo Normal o En Casa. Consultar con el instalador para más informaciones.

Nótese que el Autoarmado no es permitido en instalaciones UL.

Desarmado

Cuando el sistema es desarmado, éste desactiva cualquier alarma en curso y desactiva las zonas de manera que no se activa una alarma si las zonas son transgredidas.

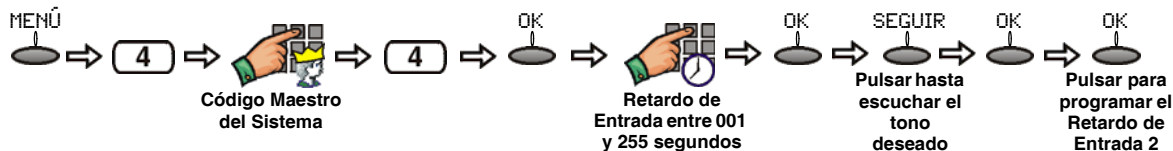
Tiempo de Retardo de Entrada

El instalador programa punto de entrada designados (i.e. la puerta frontal) con un tiempo de Retardo de Entrada. Este retardo da tiempo para entrar al área armada e ingresar un código de Usuario para desarmar el sistema antes que se active una alarma. Se pueden programar hasta dos Tiempos de Retardo de Entrada en la consola Magellan.

Nótese que las instalaciones UL requieren un máximo de 45 segundos como retardo de entrada.

Programación del Tiempo de Retardo de Entrada

Se debe programar el Tiempo de Retardo de Entrada con un valor que brinde tiempo suficiente para desarmar el sistema antes que se active la alarma. *Sólo el Código Maestro puede programar el Tiempo de Retardo de Entrada.* Para programar el tiempo:



Desarmado de un Sistema Armado

Cuando se abre un punto de entrada, como una puerta frontal, Magellan emite un sonido para indicar que el sistema ha iniciado el Tiempo de Retardo de Entrada (pág. 12). Si se ingresa un código de Usuario válido antes que termine el tiempo de Retardo de Entrada, el sistema se desarma y no genera una alarma. Para desarmar un sistema armado:




Desarmado de un Sistema en Alarma

Para desarmar un sistema en alarma:

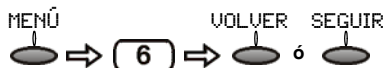


En caso de una alarma antirrobo, abandonar el local de inmediato y llamar a la policía desde un lugar seguro (i.e. vecinos)

Pantalla de Memoria de Alarmas

Cuando ocurre una alarma en el sistema, la consola Magellan la almacena en su memoria de alarmas. Todas las zonas donde ocurren alarmas son almacenadas en la memoria de alarmas. El sistema borra los contenidos de la memoria de alarmas cada vez que se arma el sistema. La consola Magellan indica que hay una alarma en la memoria iluminando la luz  y mostrando el símbolo de información (ver la pág. 7) en la pantalla LCD. La pantalla de memoria de alarmas puede ser vista de dos maneras:

Mediante el Menú de Memoria de Alarmas



Usar las teclas de acción [VOLVER] ó [SEGUIR] para recorrer los eventos disponibles.

Después que ocurrió una alarma



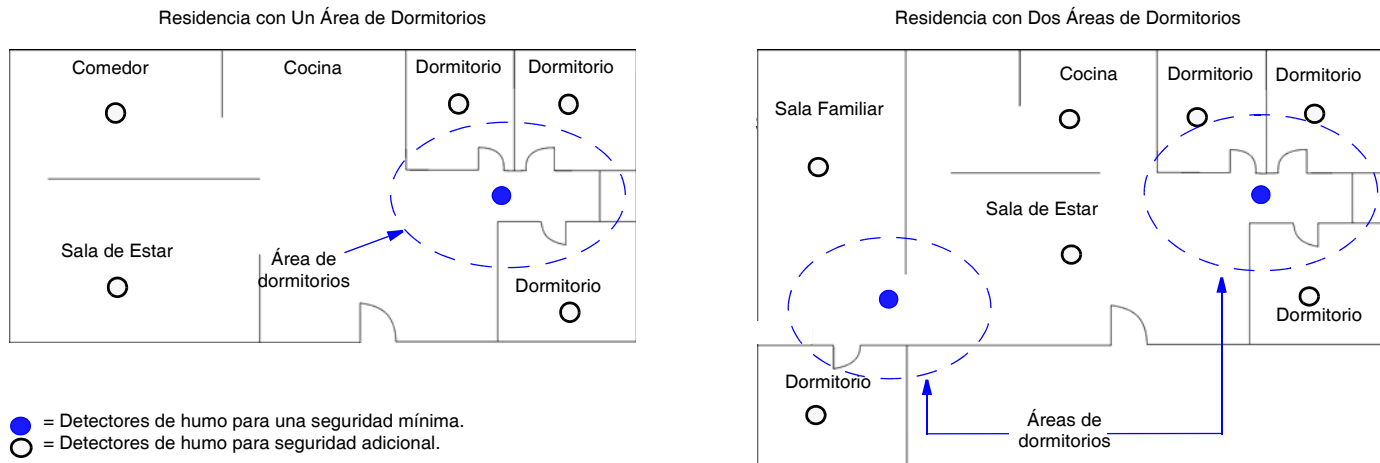
Usar las teclas de acción [VOLVER] ó [SEGUIR] para recorrer los eventos disponibles.

Alarmas de Fuego

Para una cobertura total en residencias, los detectores de humo deben ser instalados en los siguientes lugares:

- Cualquier pasadizo fuera de los dormitorios. Debe instalarse detectores adicionales por cada dormitorio. Ver la Figura 2 en la página 14.
- En cada piso de una casa o apartamento.
- En los dos extremos del vestíbulo de los dormitorios si el vestíbulo es más largo que 12m (40ft).
- En dirección al pie de la escalera de un sótano.
- En la parte superior de las escaleras que suben del primer al segundo piso, y así consecutivamente por cada piso de la residencia.

Figura 2: Residencia con Una o Dos Áreas de Dormitorios



Zonas Estándar de Fuego

Durante una alarma de fuego, la sirena emitirá un sonido intermitente (BIIP-BIIP-BIIP) hasta que sea silenciada o reinicializada. Si la zona es de Fuego Estándar, el sistema puede enviar de inmediato una señal de alerta a la central receptora.

Para desarmar una falsa alarma:



Código de Usuario

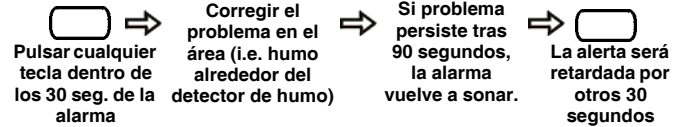
Llamar a la central receptora lo más pronto posible para advertir de la falsa alarma.

Zonas de Fuego con Retardo

Si la zona es una Zona de Fuego con Retardo, hay un retardo automático antes que el sistema contacte con la receptora. Ver la Figura 3 en la página 16 para evitar el reporte de falsas alarmas. Para borrar una falsa alarma activada por accidente:



Si no se puede anular la falsa alarma, el sistema envía un reporte. Llamar a la central receptora para advertir de la falsa alarma.



Consejos de Seguridad contra Incendios

¿Cómo prepararse para afrontar un incendio en el hogar u oficina?

- Recordar a todos que hay que escapar primero, y luego recién llamar por ayuda.
- Concebir un plan de evacuación en caso de incendio y determinar un lugar de reunión al exterior.
- Practicar con frecuencia el plan de evacuación.
- Pensar en dos maneras de salir de una habitación, si es posible.
- Hacer prácticas de evacuación con los ojos cerrados.
- Nadie debe **nunca** quedarse de pie durante un incendio. Uno siempre debe arrastrarse por debajo del humo, manteniendo la boca cubierta.
- Nadie debe **nunca** regresar a un edificio en llamas; podría costarle la vida.
- Verificar los detectores de humo regularmente. Los detectores de humo en funcionamiento incrementan considerablemente la posibilidad de sobrevivir a un incendio.

Minimizando los Riesgos de Fuego en el Hogar

¿Cómo evitar las tres causas más comunes de fuego en el hogar?

- Nunca dejar sin vigilar estufas encendidas. Es la causa principal de lesiones por quemaduras. Los incendios en la cocina se deben frecuentemente a olvidos o errores humanos, más que a deficiencias mecánicas de hornos o estufas.
- Fumar con precaución. La falta de cuidado al fumar es la causa principal de muertes por fuego. Los detectores de humo, la tapicería y los muebles resistentes al fuego son eficaces contra el riesgo de incendios.
- Dar mantenimiento al sistema de calefacción. La calefacción es la segunda causa de incendios residenciales en Estados Unidos.

Alarmas de Pánico

El sistema puede ser programado para enviar una señal de alerta a la central receptora solicitando ayuda de la policía, ayuda médica, de los bomberos o de la persona deseada, cuando se pulse una combinación predeterminada de teclas en el teclado principal de Magellan. Para generar una alarma de pánico, pulsar y mantener simultáneamente la combinación de teclas que muestra la Figura 4 en la pág. 17. El instalador puede programar la alarma para que sea audible o silenciosa.

* La programación del sistema para que envíe una alerta a la Central Receptora solicitando ayuda médica no es permitida en instalaciones UL.

Figura 3: Zona de Fuego con Retardo

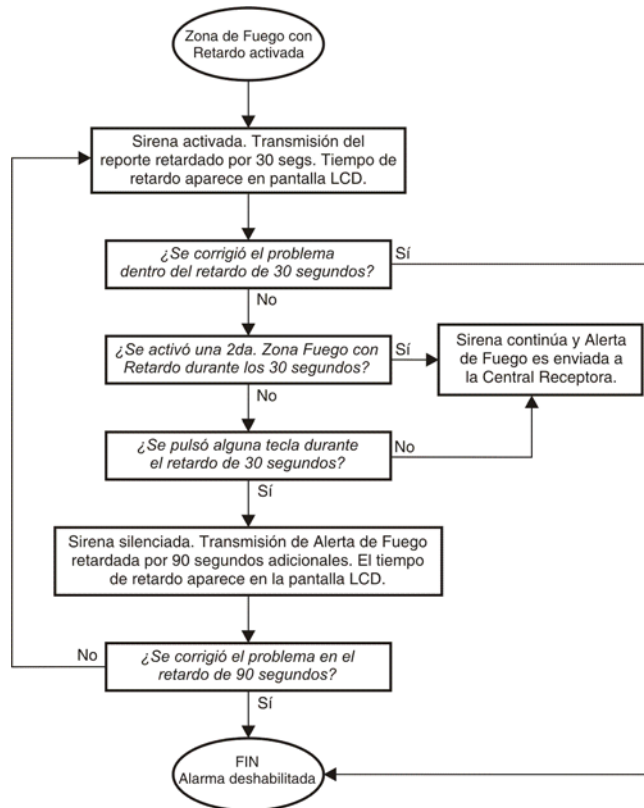
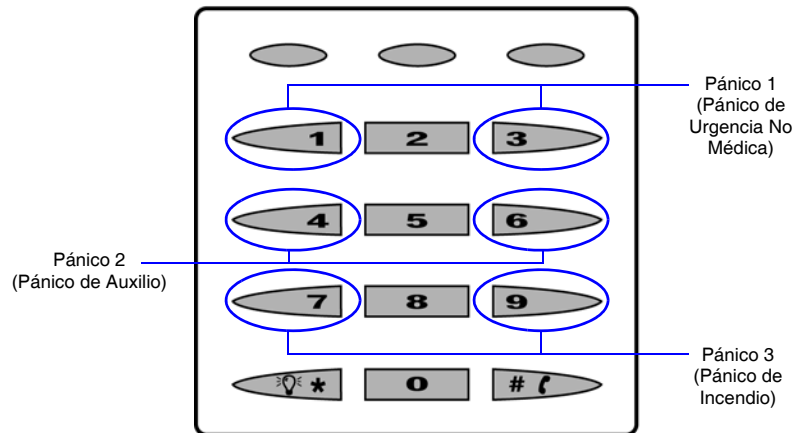


Figura 4: Teclas de Alarmas de Pánico



Capítulo 3: Características Populares

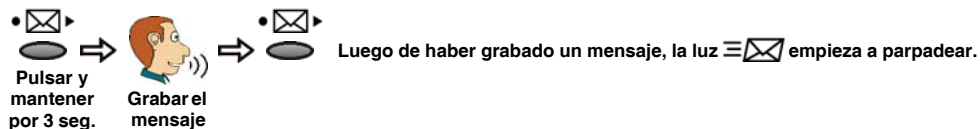
Este capítulo cubre las otras características que hacen de Magellan un sistema de seguridad único y, además, inalámbrico.

Centro de Mensajes






La consola Magellan viene con un centro de mensajes que permite grabar un mensaje vocal que puede ser escuchado posteriormente. Este centro de mensajes es muy útil cuando se necesita dejar un mensaje a otro miembro de la familia o incluso a uno mismo.

Grabación de un Mensaje

Hacer lo siguiente para grabar un mensaje:



Escuchar un Mensaje Grabado

Si la luz  parpadea, esto significa que hay un mensaje grabado en la consola Magellan. Pulsar la tecla  para escuchar los mensajes. Luego de haber escuchado el mensaje por primera vez, la luz  deja de parpadear. Aunque la luz  deje de parpadear, el mensaje grabado aún está almacenado en la consola Magellan. El mensaje puede ser escuchado en cualquier momento pulsando la tecla . Para grabar otro mensaje, consultar *Grabación de un Mensaje* más arriba.



Si desea grabar otro mensaje, la consola Magellan reemplaza el mensaje existente por uno nuevo. Sólo se puede grabar y/o almacenar un mensaje a la vez.

Radio FM (Sólo MG6160)

La consola Magellan viene con una radio incorporada. Se puede usar esta radio para escuchar las emisoras radiales preferidas. Asimismo, se puede guardar en memoria hasta 15 estaciones radiales.

Uso de la Radio

Se puede usar el teclado principal para ingresar el número de frecuencia de cuatro dígitos de la estación radial deseada o usar la tecla de acción **[ARRIBA]** para avanzar a la siguiente estación disponible. Si no se efectúa una acción al cabo de unos segundos, la consola regresa a la pantalla de inactividad. Pulsar la tecla de acción **[FM]** para regresar a la pantalla del sintonizador de radio. Para usar la radio:



Guardar Emisoras Radiales en la Memoria

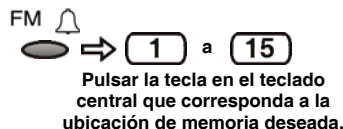
Magellan puede almacenar en memoria hasta 15 estaciones radiales. Para guardar una emisora radial en la memoria:



Por ejemplo, para asignar una emisora radial a la ubicación M01, sintonizar la emisora, pulsar la tecla de acción **[MEM]** y pulsar la tecla **[1]** en el teclado central.






Sintonizar Emisoras Radiales de la Memoria

Para sintonizar una emisora guardada en la memoria:



Acceso a la Radio Mediante el Control Remoto

De fábrica, el remoto está programado para que controle la radio de Magellan de la siguiente manera.

- El botón  /  del control remoto enciende o apaga la radio. Pulsar una vez el botón para encender la radio y pulsarlo nuevamente para apagarla.
- El botón  /  del control remoto permite recorrer las emisoras guardadas en la memoria. Cada vez que se pulsa el botón, Magellan avanza a la siguiente estacional radial guardada en memoria.
- Con la radio encendida y el sistema desarmado, el botón  del remoto controla el volumen de la radio. El volumen de la radio aumenta gradualmente hasta el máximo posible y luego baja hasta el mínimo posible.

Reloj de Alarma

También se puede usar la consola Magellan como un reloj de alarma. A la hora programada, Magellan toca un tono seleccionado. Cuando el reloj de alarma está habilitado, el símbolo de reloj de alarma (Figura 5) aparece en la parte superior izquierda de la pantalla LCD.

Figura 5: Símbolo de Reloj de Alarma



* Disponible con la MG6160 solamente.

Ajuste de Hora del Reloj de Alarma



Usar la Característica de Reloj de Alarma

Una vez programado el reloj de alarma, la característica es habilitada y Magellan emite el tono seleccionado a la hora programada. Tomar en cuenta lo siguiente:

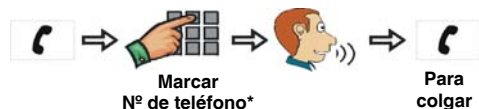
- Cuando el reloj de alarma se activa, pulsar la tecla de acción [SNOOZE] o pulsar cualquier botón de la consola Magellan para habilitar el snooze. El reloj de alarma espera diez minutos antes de activarse nuevamente.
- Pulsar y mantener la tecla [FM Δ] o pulsar la tecla de acción [OFF] para deshabilitar el reloj de alarma. Para habilitar el reloj de alarma nuevamente, pulsar y mantener la tecla [FM Δ]. El símbolo del reloj de alarma aparece en la pantalla LCD.
- Pulsar la tecla de acción [DETENER] para apagar pero no para deshabilitar el reloj de alarma. El reloj de alarma se reactiva el día siguiente a la hora programada.
- Si no se activó el snooze o si el reloj de alarma no fue deshabilitado, el reloj de alarma permanece encendido durante una hora si hay suministro eléctrico.

Altavoz (Sólo MG6160)

La consola Magellan viene con una opción que la convierte en un altavoz. Basta con marcar el número de teléfono deseado y hablar como con un teléfono normal. También, se puede configurar el tono de timbre y el volumen de las llamadas entrantes. Al usar el altavoz, la consola emite un tono y la tecla [TELÉFONO] en el teclado central parpadea rápidamente (ver *Teclados de Magellan* en la página 8).

Hacer una Llamada Telefónica Estándar mediante la Consola

Mediante el teclado central:



* Al usar el teclado central para
marcar un número de teléfono:

Teclas [1] a [9] = 1 a 9

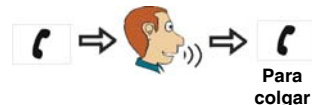
Tecla [10] = 0

Tecla [11] = *

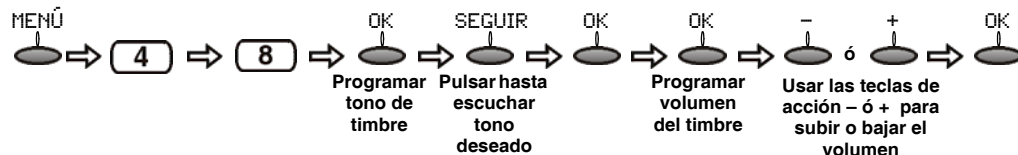
Tecla [12] = #

Responder una Llamada

Mediante el teclado central:

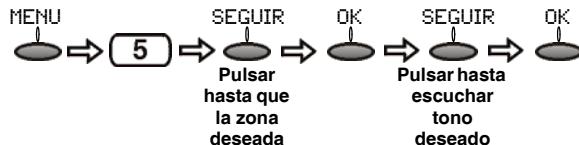


Configuración del Tono de Timbre y del Volumen



Zonas con Avisador

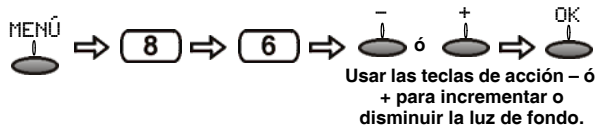
Se puede programar la consola para que emita un tono siempre que las zonas designadas sean abiertas. Estas zonas son conocidas como zonas con Avisador.



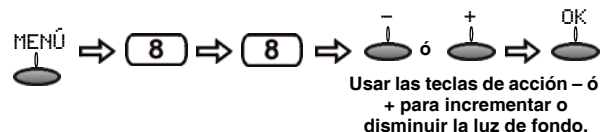
Configuración del Teclado de la Consola

El usuario puede modificar la luz de fondo de la consola y el contraste y brillo de la pantalla LCD para adecuarlo a sus necesidades.

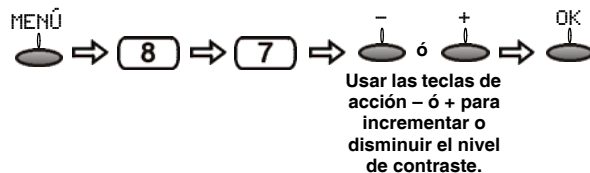
Ajuste de la Luz de Fondo



Ajuste del Brillo



Ajuste del Contraste de la Pantalla LCD



Hora y Fecha

Para poner la fecha y hora en la consola Magellan:

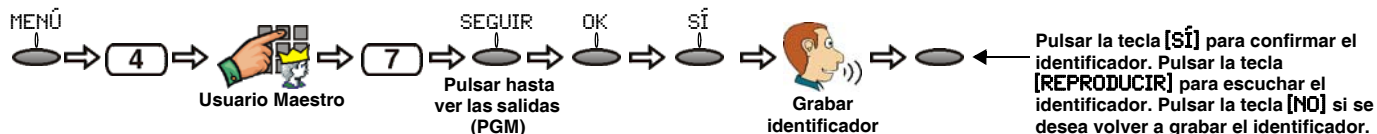


Salidas Programables (PGMs)

La consola Magellan incluye ocho salidas programables (PGMs). Cuando un evento o condición específico ocurre en el sistema, la PGM puede usarse para activar interruptores de luz, abrir /cerrar una puerta de garaje y mucho más. Consultar con el instalador acerca de esta característica muy útil.

Identificadores de Salidas Programables (PGMs)

Para modificar los identificadores de PGM:

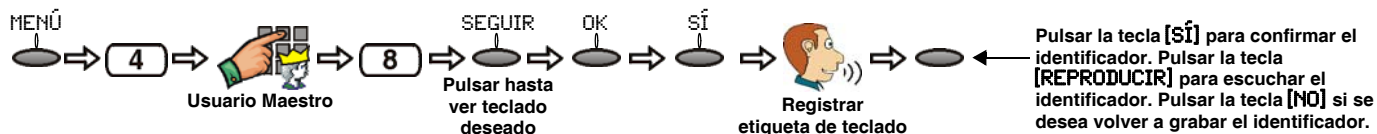


Teclado Inalámbrico

La consola Magellan acepta hasta cuatro teclados inalámbricos. Los teclados inalámbricos ofrecen un alcance inalámbrico de 40m (150ft). Consultar con el instalador acerca de esta característica muy útil.

Etiquetas de Teclado Inalámbrico

Para modificar las etiquetas del teclado:

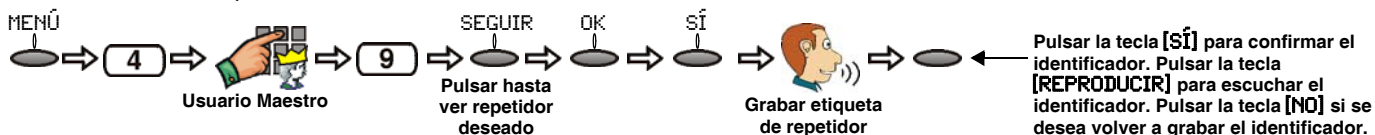


Repetidor Inalámbrico

La consola Magellan acepta dos repetidores inalámbricos. Los repetidores inalámbricos permiten ampliar el alcance de las comunicaciones inalámbricas. Consultar con el instalador acerca de esta característica muy útil.

Etiquetas de Teclado Inalámbrico

Para modificar las etiquetas:

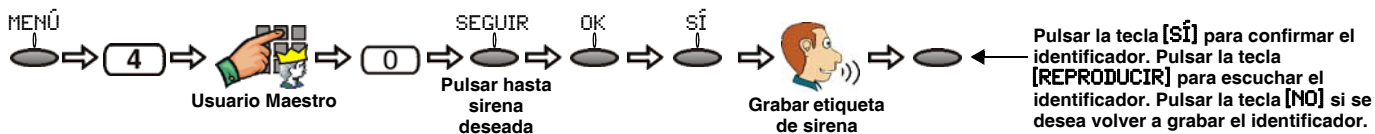


Sirena Inalámbrica

La consola Magellan acepta hasta cuatro sirenas inalámbricas. Una sirena inalámbrica ofrece seguridad adicional en el caso que se deshabilite la sirena de la central. Consultar con el instalador acerca de esta característica muy útil.

Etiquetas de Sirena Inalámbrica

Para modificar las etiquetas de sirena:



Pantalla de Fallos

Si hay algún problema en el sistema, el símbolo de información aparece en la pantalla LCD y la luz ⓘ se enciende. Usar la Pantalla de Fallos para ver los fallos en el sistema. Si ocurrió una alarma en el sistema, la pantalla de Información exhibe primero la memoria de alarmas. Ver el *Pantalla LCD* en la página 7. Para acceder a la Pantalla de Fallos:

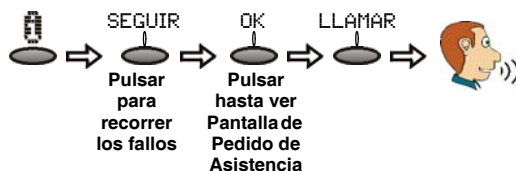


Si ocurre un problema, sugerimos contactar al instalador de inmediato para efectuar una inspección del sistema. Ver Llamada a Asistencia Técnica (Sólo MG6160) en la página 26.

Llamada a Asistencia Técnica (Sólo MG6160)

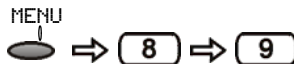
Cuando ocurren ciertos problemas, se puede llamar por asistencia mediante la consola Magellan. La Pantalla de Fallos tiene una característica que puede ser usada para comunicarse con el instalador.

El número de teléfono ya debe estar programado por el instalador en la consola Magellan. Para llamar a la asistencia técnica:



Modo Demo

Este modo permite ver una muestra de las características de la consola Magellan. En el modo Demo, Magellan muestra sus características vía el encendido de luces, tocando tonos, etc. Para acceder al Modo Demo:



En el modo Demo, el altavoz y la sirena de la consola Magellan también se escuchan. Mantenerse a buena distancia de la consola para evitar que el sonido afecte el oído.

Automatización X10 (Sólo MG6160)

La consola Magellan es compatible con la automatización X10. X10 es un protocolo de comunicación para el control a distancia de dispositivos eléctricos como lámparas y electrodomésticos. La comunicación se efectúa a través de un cable eléctrico doméstico estándar mediante transmisores y receptores X10. Para más información acerca de la programación y uso de X10 con la consola Magellan, consulte y/o descargue el *Manual del Usuario del Protocolo X10* para Magellan desde nuestro sitio Web en paradox.com.

Capítulo 4: Acceso Telefónico al Sistema

Este capítulo trata de la característica de acceso a distancia de Magellan que transforma cualquier teléfono de tono externo en un teclado. Mediante el teléfono, se puede armar /desarmar el sistema, escuchar cualquier mensaje, activar salidas y mucho más.

Acceso Telefónico a las Características del Sistema

Gracias a la característica de acceso vocal a distancia de Magellan, cualquier teléfono de tono puede ser transformado en un teclado. Se puede armar/desarmar Magellan, activar/desactivar las salidas PGM de Magellan, grabar/escuchar mensajes, escuchar todas las zonas en alarma, e incluso convertir a Magellan en un altavoz, todo esto mediante un teléfono. Mediante instrucciones vocales detalladas para guiar al usuario en el proceso, el acceso a distancia al sistema Magellan es tan fácil como descolgar el teléfono.



Tomar en cuenta lo siguiente:

- Las siguientes instrucciones se refieren al ingreso de órdenes y/o datos usando el teclado del teléfono. En consecuencia, siempre que se pida efectuar una acción y /o ingresar datos, esto debe ser efectuado en el teclado del teléfono.
- Magellan cuelga la línea de inmediato si no se efectúa una acción en el transcurso de dos minutos.
- Pulsar la tecla [*] en cualquier momento para salir y hacer que Magellan cuelgue la línea.
- Cuando Magellan está en el modo de altavoz, la tecla [TELÉFONO] en el teclado central parpadea rápidamente.

Paso 1: Llamar a Magellan desde cualquier teléfono de tono

Descolgar el teléfono y marcar el número de la línea telefónica a la cual está conectada la consola Magellan (generalmente el número residencial). Si la línea telefónica a la cual Magellan está conectado es compartida con un contestador automático o fax, se tiene que saltar el contestador automático o fax. Para saltar el contestador automático o fax:



Paso 2: Ingresar un código de usuario

Usar el mismo código de usuario que se usa con la consola Magellan.

Paso 3: Seleccionar una acción

Armado /Desarmado:

Pulsar la tecla [1] cambia el estado del sistema de armado a desarmado y viceversa. Si el sistema está desarmado, pulsar la tecla [1] para armar la consola Magellan. Si el sistema está armado, pulsar la tecla [1] para desarmar el sistema.

Modo de Altavoz:

Pulsar la tecla [4] para convertir la consola Magellan en un altavoz remoto. El usuario puede escuchar lo que pasa en su hogar y/o hablar a alguien que este ahí. La persona con quien se habla puede colgar pulsando la tecla [TELÉFONO] del teclado central de la consola. El usuario puede colgar pulsando la tecla [*]. Pulsar la tecla [#] para salir del modo altavoz y continuar con el menú.

Control de Salidas:

Pulsar [5] para acceder al sub-menú y controlar cualquiera de las 8 PGMs. Pulsar [1], [2], [3], [4], [5], [6], [7], y/o [8] para activar/desactivar la PGM respectiva ([1] = PGM1).

Salir del Menú o Colgar:

Pulsar la tecla [*] para salir de un menú o para cortar la comunicación con la consola Magellan.

Grabación de un Mensaje:

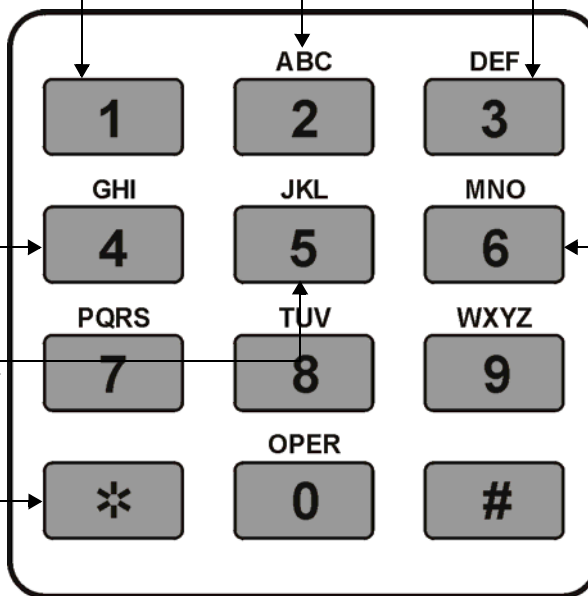
Pulsar la tecla [2] para grabar un mensaje en el centro de mensajes de Magellan (pág. 18). *Notar que el mensaje no puede durar de más de 20 segundos. Pulsar la tecla [*] para detener la grabación en cualquier momento.*

Escuchar un mensaje:

Pulsar la tecla [3] para escuchar un mensaje ya grabado en el centro de mensajes de la consola Magellan (pág. 18).

Escuchar todas las zonas en alarma:

Este menú sólo está disponible si hay o hubo una alarma en una zona y sólo hasta el próximo armado del sistema.



Capítulo 5: Características Avanzadas

Este capítulo trata de las características y funciones a las que sólo el Usuario Maestro del Sistema tiene acceso.

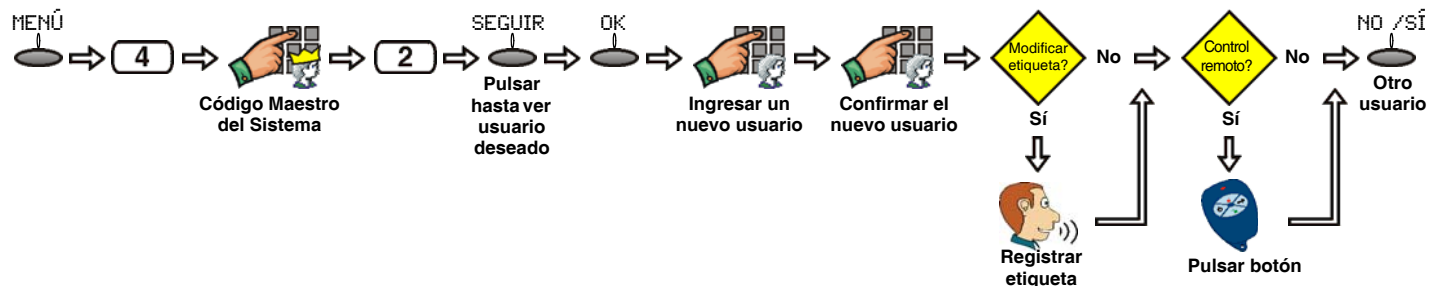
Este capítulo trata de la programación de códigos de Usuario, como la programación de nuevos usuarios del sistema. Este capítulo también trata de las características de zona y de las instrucciones para personalizar Magellan y adaptarlo a las necesidades del usuario.

Programación de Códigos de Usuario

Los códigos de Usuario permiten el acceso al sistema. Magellan acepta hasta 16 códigos de usuario donde:

- A cada usuario del 002 al 016 se le asigna un código de usuario (usuario 001 es el Maestro del Sistema).
- El instalador puede programar los códigos de usuario para que tengan cuatro o seis dígitos.
- Cada dígito puede tener un valor de 0 a 9.

Para crear o modificar un usuario:



Código Maestro del Sistema (de fábrica: 1234)

El código Maestro del Sistema brinda acceso a todas las características disponibles en el sistema así como a la capacidad de crear, modificar o borrar usuarios.



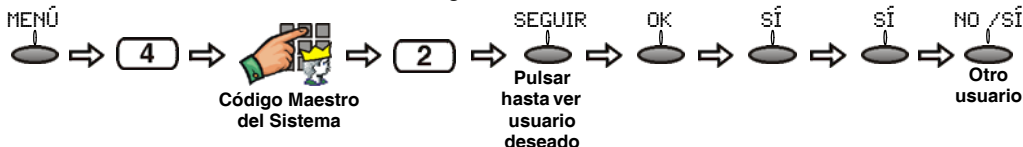
Se recomienda cambiar el código de Maestro del Sistema de fábrica. Elegir otro código para reemplazarlo. Esto evita que usuarios no autorizados accedan y modifiquen opciones.

Código de Coacción

Si está habilitado por el instalador, el código de usuario 016 puede ser programado como un código de Coacción. Si el usuario es obligado a armar o desarmar el sistema, al ingresar el código de Usuario 016 el sistema se arma o desarma y una alarma silenciosa es transmitida de inmediato (código de Coacción) a la central receptora.

Borrado de un Usuario

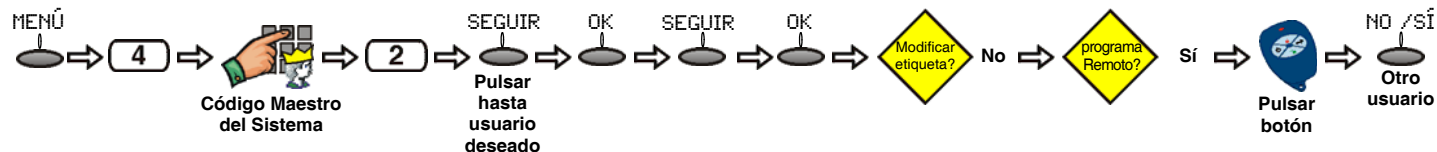
Al borrar un usuario, el control remoto asignado a dicho usuario también es borrado. Para borrar un usuario:



El usuario Maestro del Sistema no puede ser borrado.

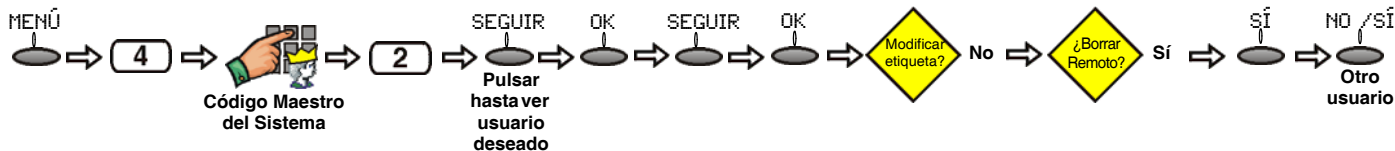
Asignación de Control Remoto a un Usuario

Para añadir un control remoto a un usuario que ya está programado en el sistema Magellan:



Borrando de un Control Remoto

Para borrar un control remoto a un usuario que ya está programado en el sistema Magellan:



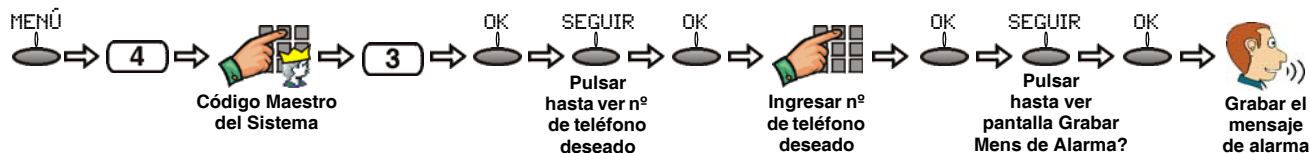
Configuración del Idioma

De fábrica, el idioma de Magellan es el Inglés. Para cambiar de idioma:



Reporte con Voz

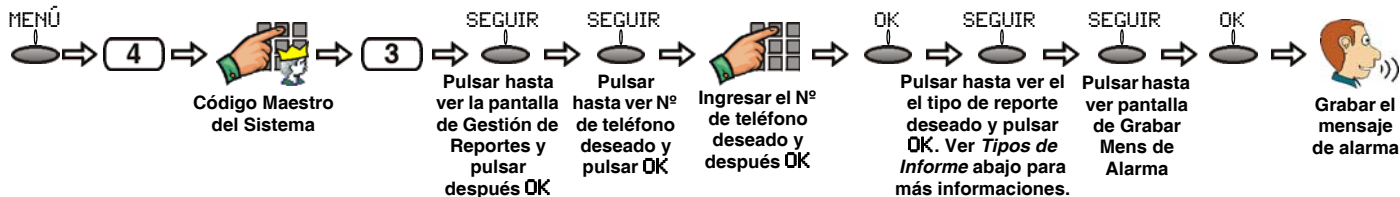
Usar la consola Magellan para que llame al usuario (o a alguien que él elija) a hasta cinco números de teléfono diferentes y reproduzca un mensaje vocal personalizado (de una extensión máxima de 20 seg.) para anunciar que ocurrió una alarma. En una alarma, el sistema llama para reproducir un mensaje grabado, para nombrar todas las zonas en alarma, y para guiar al usuario vía un menú mediante el cual puede efectuar acciones que incluyen el desarmado del sistema. Después de recibir el mensaje, pulsar dos veces la tecla [#] del teléfono para confirmar la recepción y terminar el mensaje. La unidad llama tres veces (alternando entre ambos números) o hasta que alguien confirme el mensaje. Para programar la consola Magellan para el reporte vocal:



Ejemplo: Se programó la característica de Reporte Vocal Magellan para que llame al teléfono celular del usuario y que reproduzca el mensaje grabado, "Ocurre una alarma en la casa". Entonces, siempre que ocurre una alarma, Magellan llama al número del móvil y el usuario escucha "Ocurre una alarma en la casa". Pulsar la tecla [#] en el teléfono móvil para confirmar la recepción del mensaje.

Reportes Personalizados

Personalizar los eventos y el momento en el cual estos eventos serán comunicados al usuario mediante el menú de Reporte Personalizado. Programar entre uno y cuatro tipos de reporte que harán que la consola Magellan llame al usuario cuando se reúnan ciertas condiciones. Con esta característica programada, Magellan llama a hasta dos números de teléfono diferentes y reproduce un mensaje vocal personalizado pre-grabado. Después de recibir el mensaje, pulsar dos veces la tecla [#] del teléfono para confirmar la recepción y terminar el mensaje. Pulsar la tecla [1] en el teléfono para usar la característica de altavoz y para hablar mediante la consola Magellan. Para programar la característica de Reporte Personalizado:



Tipos de Informe

Hay cinco tipos de reporte que pueden ser usados con el Reporte Personalizado:

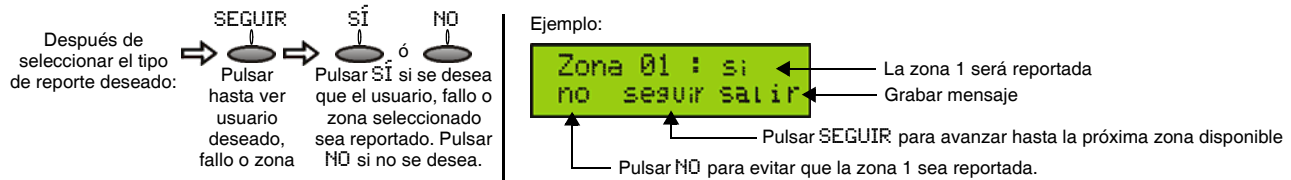
- *Desarmado con usuario:* Usar este tipo de reporte para programar la consola Magellan para llame al usuario cuando usuarios específicos desarmen el sistema. Después de haber accedido al menú, seleccionar el usuario(s) sobre el cual se desea ser informado. Esta característica es muy útil si se desea conocer cuando alguien en particular desarma el sistema. *Por ejemplo, se puede programar Magellan para llame al usuario cada vez que un niño desarme el sistema, informándolo así que ya llegó a casa.*
- *Pánico:* Seleccionar el tipo de pánicos que se desea sean reportados. Todos los tipos pueden ser seleccionados: Emergencia, auxilio, incendio, y coacción.
- *Fallos del sistema:* Usar este tipo de reporte para que la consola Magellan lo llame cuando ocurran fallos específicos. Después de acceder al menú, seleccionar el fallo(s) sobre el cual se desea ser informado. Esta característica se puede usar para ser informado en caso de un corte eléctrico.

- **Alarma de Urgencia No Médica:** Usar este tipo de reporte para que la consola Magellan llame al usuario cuando un usuario en particular necesite asistencia no médica de urgencia. Cuando un usuario programado pulse la tecla apropiado en el remoto (ver *Controles Remoto* en la página 7), la consola Magellan emite un zumbido y luego llama a uno o a ambos números de teléfono programados. Después de haber accedido al menú, seleccionar el usuario(s) sobre el cual se desea ser informado. *Por ejemplo, si hay una persona de la tercera edad que vive en el hogar, se puede programar Magellan para que llame al usuario siempre que dicha persona necesite auxilio. Todo lo que esta persona tiene que hacer es pulsar el botón adecuado en su control remoto.*



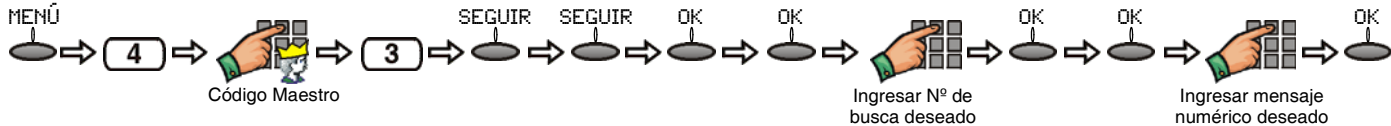
Uno de los botones del control remoto del usuario debe ser programado con la opción de alarma de Urgencia No Médica para que esta característica sea operacional. Consultar con el instalador acerca de esta característica.

- **Activación de zona:** Cuando una zona específica es violada o abierta, la consola Magellan llama a uno o a ambos números de teléfono programados. Después de acceder al menú, seleccionar las zonas deseadas. Usar esta característica para ser informado cuando una zona específica sea violada. *Por ejemplo, si en la casa se tiene un armario con armas, Magellan puede llamar al usuario siempre que el armario sea abierto o violado.*



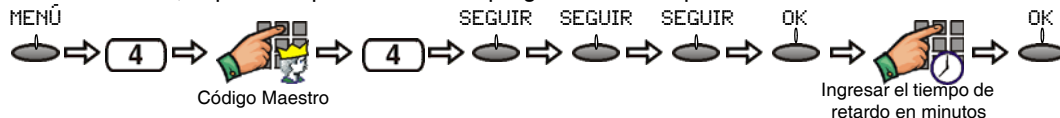
Reporte a Buscapersonas

Transmitir mensajes numéricos personalizados desde la consola Magellan a un buscapersonas mediante este formato de comunicador. Para programar la consola Magellan con esta configuración de comunicador:



Tiempo de Corte de Sirena

Después de una alarma audible, la sirena en placa de Magellan deja de sonar al desarmarse el sistema o al término del Tiempo de Corte de Sirena, lo primero que ocurra. Para programar el Tiempo de Corte de Sirena:



En instalaciones UL, el Tiempo de Corte de Sirena debe ser 4 min. mínimo. En instalaciones cUL, el tiempo debe ser de 5 min. mínimo.

Prueba del Sistema

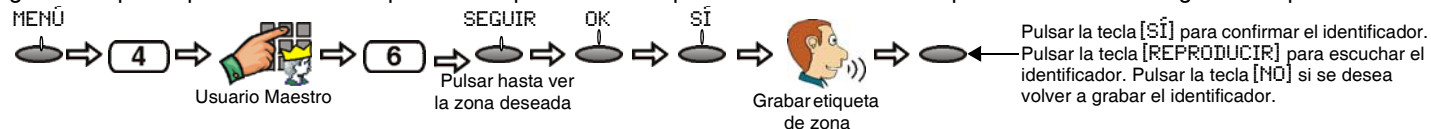
Este menú inicia pruebas de las zonas asignadas a Magellan, los controles remoto, la característica de reporte así como del hardware de Magellan (luces, altavoz y sirena). Este menú también muestra cualquier fallo que podría estar ocurriendo en el sistema. Usar la tecla de acción [SEGUIR] para recorrer las pruebas del sistema disponibles y luego pulsar la tecla de acción [OK] para acceder a la prueba deseada. Simplemente seguir las instrucciones en pantalla para efectuar la prueba. Para acceder al menú de Prueba del Sistema:



Al efectuar la prueba del hardware, el altavoz y las sirenas también son probados. Al efectuar la prueba del hardware, mantenerse a buena distancia de la consola Magellan para evitar que el sonido afecte el oído.

Etiquetas de Zona

Se puede grabar una etiqueta vocal personalizada para una o todas las zonas disponibles del sistema. De fábrica, cada zona tiene una etiqueta pregrabada con sólo el N° de la zona. Por ejemplo, de fábrica la etiqueta de la zona 1 es “zone one”. Con esta opción del menú, grabar etiquetas para cada zona disponible. Se puede usar etiquetas como “Puerta Principal” o “Sótano”. Para grabar etiquetas de zona:



Índice

A

Acceso a distancia mediante el teléfono	27
Acceso a la radio vía el control remoto	20
Acceso telefónico a las características del sistema	27
Alarmas	
<i>Desarmado</i>	13
<i>Fuego</i>	13
<i>Pánico</i>	16
Alarmas de fuego	
<i>Consejos de seguridad, incendios</i>	15
<i>Instalaciones residenciales</i>	13
<i>Minimizando los riesgos de fuego</i>	16
<i>Zonas de fuego con retardo</i>	15
<i>Zonas de fuego estándar</i>	14
Alarmas de pánico	
<i>Emergencia</i>	16
<i>Pánico de auxilio</i>	16
<i>Pánico de incendio</i>	16
<i>Pánico de urgencia:</i>	16
Altavoz	
<i>Configuración</i>	22
<i>Usar</i>	21
Añadir un control remoto	30
Anulación de zonas	10
Armado con una Tecla	11
Armado En Casa	10
<i>Tecla de armado En Casa</i>	6

Armado Forzado	10
Armado Instantáneo	10
Asistencia técnica, llamada	26
Autoarmado	
<i>Autoarmado Programado</i>	11
<i>Autoarmado Sin Movimiento</i>	11

B

Borrando	
<i>Controles remoto</i>	31
<i>Usuarios</i>	30
Buscapersonas, reporte	33

C

Centro de mensajes	
<i>Escuchar un mensaje grabado</i>	18
<i>Grabación de un mensaje</i>	18
Código de coacción	30
Código maestro del sistema	29
Códigos de usuario	
<i>Añadir un control remoto</i>	30
<i>Borrando</i>	30
<i>Coacción</i>	30
<i>Programación</i>	29
Cómo usar el manual del usuario	4
Configuración del idioma	31
Configuración del teclado	23

Consola	23
Contraste	23
Controles remoto	7
<i>Añadir</i>	30
<i>Borrando</i>	31

D

Desarmado	12
<i>Alarma en el sistema</i>	13

E

Emisoras, radio	19
Escuchar un mensaje grabado	18

F

Fallos, pantalla	26
Fuego, Minimizando riesgos en hogar	16

G

Grabación de un mensaje	18
Guardado de emisoras radiales	19

H

Hora y fecha	23
--------------	----

Tiempos	
<i>Retardo de entrada</i>	12
<i>Retardo de salida</i>	9
Tipos de Informe	32
Tono de timbre	22

U

Uso del manual del usuario	4
----------------------------------	---

V

Volumen	22
Volumen del timbre	22

X

X-10 automatización	26
---------------------------	----

Z

Zona

<i>Anulación</i>	10
<i>Identificadores</i>	34
<i>Timbre</i>	22
<i>Zona de Fuego estándar</i>	14
<i>Zonas de fuego con retardo</i>	15
Zonas con avisador	22

Garantía Limitada

Paradox Security Systems Ltd. ("el Vendedor") garantiza que sus productos están libres de defectos, tanto materiales como de mano de obra, durante un año a partir de la fecha de manufactura. Durante este periodo, el vendedor, según su decisión, reparará o reemplazará todo producto que no funcione correctamente, sin costo para el usuario o comprador original. Esta garantía no se aplica a ningún equipo, ni a ninguna de sus partes, que haya sido reparado por terceros, instalado deficientemente, usado incorrectamente, maltratado, alterado, dañado, víctima de caso fortuito, o si alguno de los números de serie fue alterado, adulterado o borrado. El vendedor no se hace responsable de ningún costo de desarmado o de reinstalación.

NO HAY NINGUNA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, MÁS ALLÁ DE LO QUE SE DESCRIBE AQUÍ. NO HAY NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA ACERCA DE LA COMERCIALIZACIÓN NI GARANTÍA SOBRE LA IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA UN USO ESPECÍFICO. ESTA GARANTÍA ESTÁ EN LUGAR DE TODA OTRA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD DE LA PARTE DEL VENDEDOR, SUS PROVEEDORES Y/O AFILIADOS.

Cualquier demanda de incumplimiento de la garantía, incluyendo pero sin limitarse a alguna garantía implícita de comerciabilidad, debe ser presentada dentro de los tres meses que sigan al término del periodo de garantía. EN NINGÚN CASO EL VENDEDOR O SUS AFILIADOS SERÁN RESPONSABLES ANTE NADIE DE CUALQUIER PERJUICIO DIRECTO O INDIRECTO DEBIDO AL INCUMPLIMIENTO DE ESTA U OTRA GARANTÍA, INCLUSO SI LA PÉRDIDA O EL DAÑO ES CAUSADO POR NEGLIGENCIA O ERROR DEL PROPIO VENDEDOR.

En caso de desperfectos, comuníquese con el profesional de seguridad que instaló y da asistencia técnica a su sistema de seguridad. Para poder hacer efectiva esta garantía, el producto debe ser devuelto a la dirección de RMA (Autorización de Devolución de Mercancías) indicada por el profesional de seguridad, con los costos de envío prepagados y asegurados. Después de efectuar la reparación o el reemplazo, el Vendedor asume el costo de envío de los productos bajo garantía. El Vendedor no tendrá ninguna obligación bajo esta garantía, por otro lado, si el producto fue reparado por terceros, instalado deficientemente, usado incorrectamente, maltratado, alterado, dañado, víctima de accidente, inundación, fuego o cualquier caso fortuito, o si alguno de los números de serie fue alterado, adulterado o borrado. El vendedor no se hará responsable de ningún costo de rearmado o de reinstalación.

Esta garantía contiene toda la garantía. Cualquier acuerdo o declaración previo, oral o escrito, ha sido incluido aquí o fue expresamente anulado. El Vendedor no asume ni autoriza a ninguna persona para que, en nombre de él, modifique, cambie o asuma por él, cualquier otra garantía o responsabilidad respecto a sus productos.

No obstante lo indicado aquí, en ningún caso el vendedor o sus afiliados serán responsables por un costo superior al precio original de venta del producto, por cualquier daño o pérdida, directo, indirecto, casual o consecuente o que sea producto de cualquier desperfecto de este equipo. La garantía del Vendedor, tal como es establecida aquí arriba, no debe ser aumentada, disminuida o modificada y no habrá obligación ni responsabilidad de parte del Vendedor respecto a su oferta de brindar asistencia técnica o servicios relacionados con la compra de los bienes indicados aquí.

EL VENDEDOR RECOMIENDA ENFÁTICAMENTE PROBAR EL FUNCIONAMIENTO DE LA TOTALIDAD DEL SISTEMA MENSUALMENTE.

Aviso: A pesar de las pruebas frecuentes, y debido a, pero sin limitarse a ello, algo o todo de lo siguiente: alteración criminal, corte eléctrico o de comunicación, o uso inadecuado, es posible que el sistema no funcione como es de esperar. El Vendedor no afirma que el producto /sistema no se verá comprometido o eludido o que el producto o sistema evitará cualquier lesión personal o pérdida de propiedad causado por el robo, asalto, fuego u otros; tampoco afirma que el producto o sistema ofrecerá en todos los casos una protección o advertencia adecuada. Una alarma instalada y mantenida correctamente sólo podría reducir el riesgo de robo, asalto, fuego u otros, pero no es un seguro ni garantía que estos eventos no ocurrirán. EN CONSECUENCIA, NO SE HARÁ RESPONSABLE AL VENDEDOR POR CUALQUIER LESIÓN PERSONAL, DAÑO A LA PROPIEDAD, U OTRO TIPO DE PÉRDIDA, ADUCIENDO QUE EL PRODUCTO NO CUMPLIÓ CON DAR UNA ADVERTENCIA. Por consiguiente, el instalador debería aconsejar al cliente tomar todas las precauciones para su propia seguridad incluyendo, sin limitarse a ello, evacuar los locales y llamar al número de urgencias, a la policía y /o estación de bomberos, para disminuir las probabilidades de lesiones y /o daños.

El Vendedor no es un asegurador de la propiedad ni de la seguridad de la familia o empleados del usuario, y limita su responsabilidad por cualquier daño o pérdida, directo, indirecto, casual o consecuente, al precio de venta original del producto, sin importar la causa de la pérdida o daño.

En algunos lugares no se permiten límites de duración de la garantía o no se permite la exclusión o limitación de daños casuales o consecuentes, o diferenciar en su tratamiento de las limitaciones o responsabilidades en casos de ordinaria o severa negligencia, por consiguiente las limitaciones arriba mencionadas podrían ser reducidas, o no aplicarse a su caso específico. Esta garantía le da derechos legales específicos y usted podría tener derechos adicionales dependiendo del lugar de residencia.

Limitaciones de los Sistemas de Alarma

Aconsejamos enfáticamente revisar y tomar en cuenta el documento "Limitations of Alarm Systems" (Limitaciones de los Sistemas de Alarma), disponible en nuestro sitio web <http://paradox.com/Terms/>.

Aviso Respecto a las Conexiones con Telefonía No Tradicional (i.e. VoIP – Voz sobre IP)

Los equipos de alarma Paradox han sido diseñados para funcionar correctamente con sistemas de teléfono tradicionales. Para los clientes que usan una central de alarma Paradox conectada a un sistema de telefonía no tradicional, como "Voz Sobre IP" (VoIP) que convierte la señal de la voz del teléfono a una señal digital que viaja por el Internet, se debe tener en cuenta que el sistema de alarma podría no funcionar tan eficientemente como con los sistemas de telefonía tradicionales.

Por ejemplo, si el equipo VoIP no tiene una batería de respaldo, durante un fallo de alimentación la capacidad del sistema de transmitir señales se puede ver afectada. O, si la conexión VoIP es deshabilitada, la característica de supervisión de línea telefónica también puede ser afectada. Otras implicaciones pueden incluir, sin limitaciones, fallas en la conexión Internet que pueden ser más frecuentes que los cortes normales de la línea telefónica.

Recomendamos enfáticamente consultar con su compañía instaladora acerca de estas y otras limitaciones que conciernen el funcionamiento de un sistema de alarma en un sistema VoIP u otros sistemas de telefonía no tradicionales. La compañía instaladora debe poder ofrecer o recomendar medidas para disminuir los riesgos relacionados, además de informarle mejor al respecto.

Legal

© 2004-2009 Paradox Security Systems Ltd. Todos los derechos reservados. Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso. Una o más de las siguientes patentes EE.UU. podría aplicarse: 7046142, 6215399, 6111256, 6104319, 5920259, 5886632, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549 y RE39406. Patentes canadienses e internacionales también podrían aplicarse. Magellan es una marca de comercio o marca registrada de Paradox Security Systems Ltd. o de sus afiliados en Canadá, Estados Unidos y /o otros países.

P  **R**  **D O X**[®]
S E C U R I T Y S Y S T E M S
PARADOX.COM

Impreso en Canadá - 09/2009

MAGELLAN-SU08